



Mayors for Peace - Lettre d'information

Juin 2021 - N°138

Membres de Maires pour la Paix

8 031 collectivités dans **165** pays/régions
(au 1^{er} juin 2021)

Aidez-nous à atteindre les 10 000 collectivités !

Retrouvez nos actualités sur :

Le site internet Mayors for Peace

<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook et Twitter Mayors for Peace

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

<https://twitter.com/Mayors4Peace>



Sommaire

- Message compte à rebours de 100 jours pour la Journée internationale de la paix
- Activités des villes membres
- Activités des sections régionales
- Villes membres de Maires pour la Paix - 8 031 collectivités territoriales dans 165 pays/régions
- Appel à cotisation 2021 de Maires pour la Paix
- Promotion de diverses mesures basées sur le plan d'action des Maires pour la paix
- Appel à contribution : exemples d'initiatives visant à favoriser l'esprit de paix
- Le "Compte des ogives nucléaires dans le monde en 2021". Publication d'un poster : Une publication annuelle du Centre de recherche pour l'abolition des armes nucléaires, Université de Nagasaki
- Nouvelles de la paix d'Hiroshima (fournies par le Centre des médias de la paix d'Hiroshima du journal CHUGOKU SHIMBUN)
- Annonce de l'université de la ville d'Hiroshima : Série de conférences en ligne HIROSHIMA et PEACE pour l'été 2021

Les liens ne sont pas traduits en français.

Message compte à rebours de 100 jours pour la Journée internationale de la paix

June 13, 2021

Les Nations Unies ont établi le 21 septembre comme la Journée Internationale de la Paix (JIP) et journée annuelle de non-violence et de cessez-le-feu. Maires pour la Paix soutient depuis longtemps la JIP et encourage toutes les collectivités membres à commémorer la Journée Internationale de la Paix le 21 septembre. Le 13 juin, le Président de Maires pour la Paix a publié un message compte à rebours de 100 jours avant la JIP, invitant tous les membres à commémorer la Journée Internationale de la Paix 2021 dans leur ville.

 Message pour la Journée Internationale de la Paix, compte à rebours de 100 jours par le Président de Maires pour la Paix : http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/data/210613_IDP100day_message_E.pdf

 Journée internationale de la paix 21 septembre (site des Nations Unies) : <https://www.un.org/en/observances/international-day-peace>

Envoyez-nous des informations sur l'événement organisé par votre collectivité pour la Journée internationale de la paix 2021 !

Si votre collectivité prévoit d'organiser un événement pour commémorer la JIP, veuillez nous adresser un rapport d'événement à notre secrétariat. Nous partagerons ce rapport sur le site web de Maires pour la Paix, etc. Veuillez nous adresser un résumé de votre événement à : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

Activités des villes membres

● Dijon, France

Les écoliers de Dijon contribuent à l'administration de la ville

Rapport de Mme Loréna Schlicht, AFCDRP-Maires pour la Paix France

La ville de Dijon, située dans le nord-est de la France et célèbre pour la moutarde de Dijon, mène une initiative qui engage les écoliers dans la réalisation d'une ville sûre et résiliente.

Le conseil municipal des enfants est composé d'élèves qui obtiennent le plus de votes de leurs camarades de classe pour représenter leur école. Au cours de leur mandat de deux ans en tant que porte-parole de l'école, chaque membre élu a l'occasion d'explorer et de mieux connaître sa propre ville, d'échanger des idées, puis de réaliser des projets collectifs conçus et planifiés par eux-même. Cette initiative a pour but d'initier les enfants à une "approche civique", en les faisant participer activement à l'administration de la ville. En contribuant à l'amélioration du cadre de vie de leurs concitoyens en tant que membres de la communauté, ils apprennent à coopérer avec les autres et à évaluer les résultats.

Ainsi, le 29 mai dernier, à l'occasion d'une « journée spéciale de cohésion », l'adjointe au maire de Dijon madame Sladana Zivkovic, déléguée à l'Europe, aux relations Internationales et vice-présidente de Dijon Métropole, s'est adressé à ces jeunes élus. Cette « journée de cohésion » fût essentiellement consacrée à des jeux ludiques de coopération et de connaissance de l'autre et fut également l'occasion pour les jeunes élus d'être attentifs à la citoyenneté avec l'activité des "tables citoyennes". S'agissant de l'Union Européenne, cette journée a su mettre en exergue l'importance du respect des différentes cultures, de la coexistence, des droits de l'homme, de la liberté, de l'égalité, de la coopération et de la cohésion.

A la fin de leur mandat, les membres du Conseil Municipal des Enfants prévoient de faire une présentation de leurs projets au Maire et aux conseillers municipaux.



Activités des sections régionales

● Section européenne

La section européenne tient sa première réunion du conseil d'administration et adopte un plan de travail régional pour le désarmement nucléaire.

Rapport de Mme Helena Aranda Mayor, pour la ville de Granollers, Espagne

La première réunion du conseil d'administration de la section européenne a eu lieu virtuellement le 10 juin 2021 et a servi à lancer officiellement cette section ainsi que son plan de travail régional pour les années à venir. Un grand nombre de maires et de responsables de villes, représentants de gouvernements locaux, y ont assisté. La Conférence exécutive de Maires pour la Paix a approuvé une proposition de l'exécutif européen des villes pour développer la section en novembre 2019.

Le président de la section, le maire de Granollers, a ouvert la réunion en souhaitant la bienvenue à tous les participants de cette première réunion plénière du conseil d'administration et en remerciant toutes les villes chefs de file européennes de participer pleinement à ce processus. Le Secrétaire Général de Maires pour la Paix, M. Koizumi, a félicité les membres européens d'être arrivés à ce stade de réalisation et a espéré que la nouvelle section européenne pourra être un moteur d'activité pour augmenter le nombre d'adhérents de Maires pour la Paix. La première partie de la réunion a également servi à présenter M. Thomas Hajnoczi, le nouveau conseiller exécutif de Maires pour la Paix basé en Europe. M. Hajnoczi a précédemment travaillé pendant de nombreuses années au Bureau des affaires de désarmement du gouvernement autrichien, au sein du Département des affaires étrangères.

 Lisez le rapport complet :

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activities/data/2021/FirstBoardMeeting_EuropeanChapter.pdf

- **Section catalane**

Le comité exécutif s'est réuni à Granollers à l'occasion du 83e anniversaire du bombardement de la ville

Rapport de Mme Helena Aranda Mayor, La ville de Granollers, Espagne

Le 31 mai 2021, Granollers commémore le 83e anniversaire du bombardement que la ville a subi pendant la guerre civile. Des représentants des municipalités de Calella et de Figueres ont participé à l'acte de mémoire et d'hommage aux victimes qui a eu lieu au cimetière, à 9 h 05.

Depuis 2008, diverses activités visant à transmettre la mémoire historique et à promouvoir l'importance de la paix ont été réalisées, regroupées dans le programme "Granollers, une ville ouverte à la paix". Dans le cadre de ces activités, cette année, une réunion "hybride" de l'exécutif de la section catalane de Maires pour la Paix a eu lieu, avec des participants en présentiel et en virtuel.



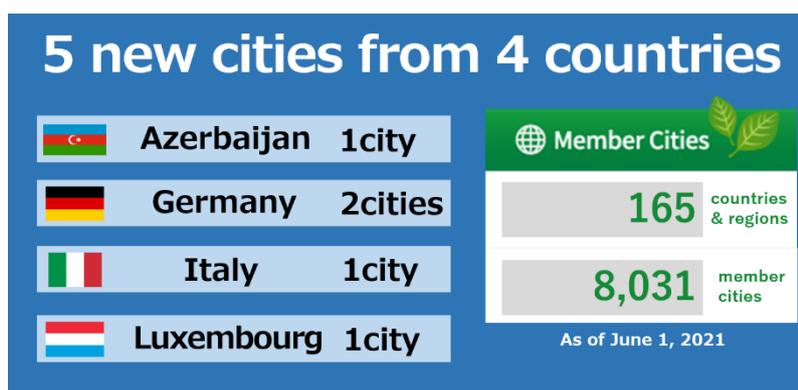
La réunion était présidée par le maire de Granollers - la ville qui détient la présidence du réseau en Catalogne et la vice-présidence au niveau mondial. Assumant le rôle de la présidence de la section, qui consiste à consolider et à étendre le réseau de municipalités engagées, Granollers suit les dernières actions entreprises et met en valeur d'autres activités à réaliser conformément au plan d'action 2021 de la section. Le plan d'action et ses activités sont conformes au travail de l'organisation internationale Maires pour la Paix et de sa section européenne.

Liens/contacts utiles

- **Veillez envoyer un rapport sur l'activité de votre collectivité**

Aidez-nous à dire aux autres membres ce que vous faites ! Veuillez envoyer au Secrétariat un bref rapport sur une activité ou une initiative de paix de votre ville afin que nous puissions le partager sur notre [site web](#) ou dans le News Flash. Nous attendons avec impatience de le recevoir.

* **Précision pour l'AFCD RP** : L'AFCD RP se charge de rédiger un court rapport (jusqu'à 200 mots) en anglais et à l'envoyer à l'adresse électronique ci-dessus, accompagné de photos (le cas échéant). Nous invitons nos membres à soumettre leurs initiatives en nous envoyant les informations suivantes : la date, le lieu, la description et le résultat à l'adresse suivante : secretariat@afcdrp.com.



Help us achieve **10,000** member cities! 

Le 1er juin, nous avons accueilli 5 nouvelles collectivités membres, ce qui porte le nombre total à 8 031. Nous remercions tous ceux qui ont participé à l'élargissement de l'adhésion et leur soutien inestimable. Vous trouverez ci-dessous la répartition des nouveaux membres.

Pays	Nouveaux Membres	Total	Remarques
Azerbaïdjan	Fuzuli	10	Grâce au soutien du gouvernement de la République d'Azerbaïdjan et de l'ambassade du Japon en République d'Azerbaïdjan.
Allemagne	Azerbaïdjan	714	Grâce aux efforts de Hanovre, vice-président et ville cheffe de file.
Italie	Cordovado	516	
Luxembourg	Reckange-sur-Mess	61	Depuis février, de nouvelles villes ont adhéré.

 Liste des nouveaux membres (PDF) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/03_newmembers/2021/newmembers2106_en.pdf

 Les membres par pays (PDF) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/01_monthly Updating/07_membership_by_country_en.pdf

Aidez-nous à atteindre les 10 000 collectivités membres !

Maires pour la Paix a pour objectif d'atteindre les 10 000 collectivités membres afin de soutenir la réalisation d'un monde sans armes nucléaires. Invitez les autres collectivités de votre pays, ainsi que vos collectivités jumelles et toute autre collectivité avec laquelle vous avez des relations à rejoindre Maires pour la Paix. Vous pouvez télécharger une lettre de demande et un dossier documentaire ci-dessous.

Le dossier est disponible en 10 langues différentes : Chinois, anglais, français, allemand, italien, japonais, coréen, portugais, russe et espagnol.

 Lettres de demande d'adhésion à Maires pour la Paix et dossier documentaire

<http://www.mayorsforpeace.org/english/aboutus/join.html#section01>

Appel à cotisation 2021 de Maires pour la Paix

Afin de faciliter les activités futures et participer au renforcement de la solidarité entre les collectivités membres de Maires pour la Paix, un appel à cotisation est envoyé chaque année.

Les collectivités françaises membres procèdent à un règlement centralisé par l'AFCDRP-Maires pour la Paix.

Cette année, nous invitons chaque collectivité membre qui ne l'ont pas déjà fait à procéder au règlement de sa cotisation. Si votre ville n'a pas réglé sa cotisation les années précédentes, nous l'invitons à régler le montant total dû pour chaque année non payée.

Pour plus d'information, veuillez nous contacter : secretariat@afcdrp.com

Promotion de diverses mesures basées sur le plan d'action des Maires pour la paix

Lors de la 9ème Conférence générale de Maires pour la Paix qui s'est tenue à Nagasaki en août 2017, nous avons développé notre Plan d'action (2017-2020*), visant à une paix mondiale durable. Ensemble, nous espérons faire des progrès significatifs vers la réalisation de cet objectif. Veuillez promouvoir toutes les mesures appropriées basées sur le Plan d'action au sein de votre propre municipalité, groupe régional ou départemental.

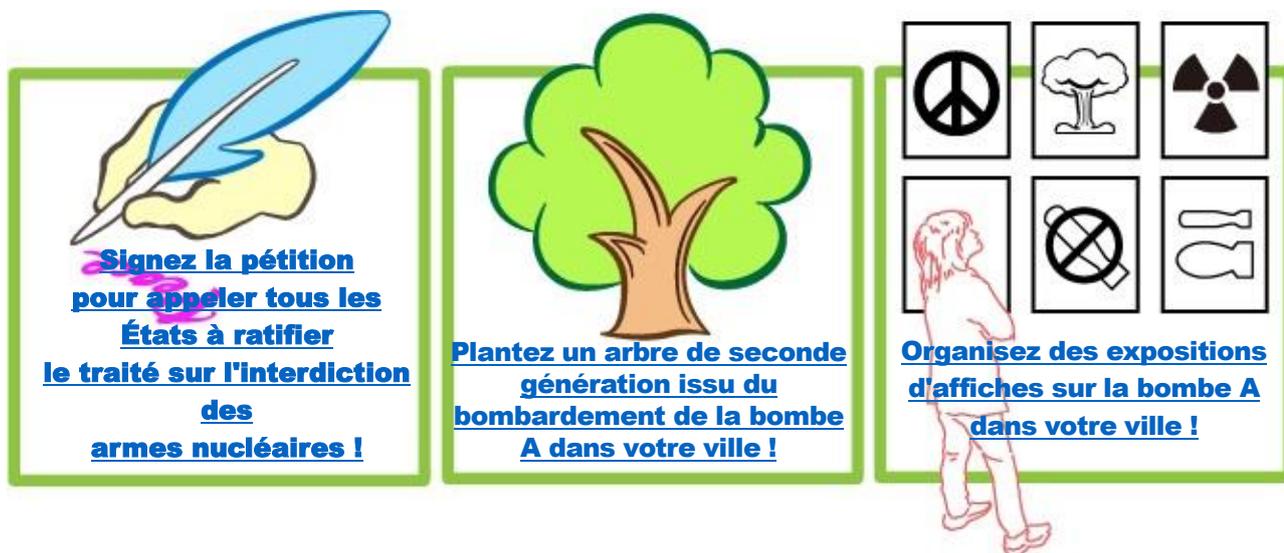
*Une nouvelle Vision et un nouveau Plan d'action doivent être élaborés et adoptés lors de la 12ème Conférence exécutive de Maires pour la Paix, qui devrait se tenir en ligne en juillet 2021. Le plan d'action actuel restera temporairement en vigueur jusqu'à cette date, et les initiatives et activités basées sur ce plan continueront d'être mises en œuvre.

 Plan d'action de Maires pour la Paix :

http://www.mayorsforpeace.org/english/conferences/general/data/9th_gc/9th_gc_Action_Plan_en.pdf

 Initiatives mises en œuvre dans le cadre du plan d'action :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/vision/initiatives.html>



Appel à contribution : exemples d'initiatives visant à favoriser l'esprit de paix

Le secrétariat de Maires pour la Paix a recherché des exemples d'initiatives d'éducation à la paix menées par toute organisation (mairie/école/ONG, etc.) dans les collectivités membres de Maires pour la Paix qui sont propices à favoriser l'esprit de paix parmi les générations futures. Le Secrétariat de Maires pour la Paix accepte les rapports sur une base continue, veuillez donc envoyer votre rapport lorsque votre projet est terminé. Les rapports soumis seront publiés sur notre site web et dans la Newsletter de Maires pour la Paix comme source d'information pour les autres villes membres qui prévoient de lancer leur propre programme d'éducation à la paix.

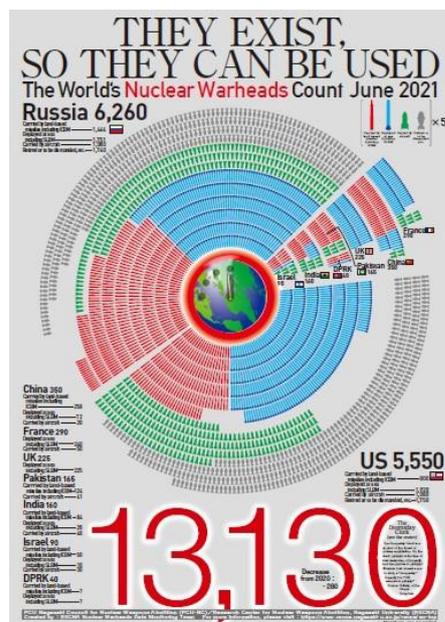
*Précision pour l'AFCDP : L'AFCDP se charge de rédiger un court rapport (jusqu'à 200 mots) en anglais et à l'envoyer à l'adresse électronique ci-dessus, accompagné de photos (le cas échéant). Nous invitons nos membres à soumettre leurs initiatives en nous envoyant les informations suivantes : la date, le lieu, la description et le résultat à l'adresse suivante : secretariat@afcdp.com.

 Appel à contribution sur le site web de Maires pour la Paix : <http://www.mayorsforpeace.org/english/vision/initiatives.html#section10>

Le "Compte des ogives nucléaires dans le monde en 2021". Publication d'un poster : Une publication annuelle du Centre de recherche pour l'abolition des armes nucléaires, Université de Nagasaki

[Le poster "World's Nuclear Warheads Count"](#) est une illustration accessible de l'état actuel du "Monde avec armes nucléaires" dans lequel nous vivons. Le Centre de recherche pour l'abolition des armes nucléaires de l'Université de Nagasaki (RECNA), en coopération avec le Conseil de Nagasaki pour l'abolition des armes nucléaires (PCU-NC)*, a commencé à publier cette affiche en 2013 comme outil éducatif pour tous les apprenants, de jeunes élèves de l'école primaire aux adultes. L'affiche et les données détaillées sur les forces nucléaires de neuf pays armés sont mises à jour chaque année au mois de juin. Le matériel est également disponible en anglais et coréen. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web de RECNA : <https://www.recna.nagasaki-u.ac.jp/recna/en-nwdata>

En juin 2021, le nombre total d'ogives nucléaires dans le monde est estimé à 13 130. Au plus fort de la crise, vers 1987, le monde comptait près de 70 000 ogives nucléaires. Depuis lors, leur nombre a été considérablement réduit. Toutefois, il ne s'agit pas d'une situation dont nous pouvons simplement nous réjouir. Veuillez consulter le prochain article pour plus de détails.



*PCU-NC est un conseil pour l'abolition des armes nucléaires composé de la préfecture de Nagasaki, de la ville de Nagasaki et de l'université de Nagasaki.

Nouvelles de la paix d'Hiroshima (fournies par le Centre des médias de la paix d'Hiroshima du grand quotidien régional CHUGOKU SHIMBUN)

Sahel Rosa, une actrice active à la télévision et au cinéma, possède sa propre roseraie dans laquelle elle cultive différentes variétés de roses avec sa mère, Flora. Dans le jardin fleurit une rose nommée "ICAN", obtenue par Kazuzo Tagashira, 92 ans, un survivant de la bombe A et président de la roseraie d'Hiroshima dans la ville de Hatsukaichi. M. Tagashira a été inspiré, en tant que survivant de la bombe A, par les efforts de la Campagne internationale pour l'abolition des armes nucléaires (ICAN) et a donné à sa nouvelle variété de rose le nom de l'organisation, conformément à son souhait d'abolition des armes nucléaires.

Mme Rosa a reçu un pot de roses de ICAN l'année dernière grâce à une connaissance mutuelle, Akira Kawasaki, membre du comité directeur international de ICAN.

Originaire d'Iran, Mme Rosa a perdu sa famille pendant la guerre Iran-Irak et a grandi dans un orphelinat. Elle a été adoptée par Flora et est arrivée au Japon à l'âge de huit ans. Elle a indiqué que son nom, qui signifie "rose du désert", lui a été donné par Flora.

Mme Rosa a déclaré : "Je veux croire que la force consiste à mettre l'avenir, plutôt que les armes, entre les mains des gens dans l'espoir de poursuivre la paix. Je continuerai à encourager à la fois le souhait de M. Tagashira et ces précieuses roses à l'avenir". Mme Rosa a déclaré qu'elle était impatiente de rencontrer en personne M. Tagashira, qui a produit de nombreuses variétés de roses autour du thème "Hiroshima".

Veuillez consulter les sites suivants pour d'autres nouvelles liées à la paix.

Le musée du mémorial de la paix présente 176 nouveaux dons d'objets personnels et de photos de victimes de la bombe A pour faire connaître la terrible réalité de la guerre.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=105182>

Le nid de moineaux construit dans la cloche du monument à la paix des enfants sera laissé intact jusqu'à ce que les jeunes oiseaux le quittent, ville d'Hiroshima.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=105914>

La ville d'Hiroshima annonce que la cérémonie de commémoration de la paix se tiendra à une échelle réduite, avec des places réservées uniquement pour 880 personnes - le programme restera le même que les années précédentes.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=105962>

La variété de rose "ICAN" produite par Kazuzo Tagashira de Hatsukaichi fleurit dans le jardin de l'acteur Sahel Rosa.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=105919>

Les volontaires de la paix d'Hiroshima présentent les monuments commémoratifs du parc de la paix en ligne aux élèves des écoles primaires américaines dans le cadre d'une nouvelle initiative sur fond de pandémie de coronavirus.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=105885>

Annnonce de l'université de la ville d'Hiroshima : Série de conférences en ligne HIROSHIMA et PEACE pour l'été 2021

L'université de la ville d'Hiroshima organise chaque été depuis 2003 le programme d'été HIROSHIMA and PEACE. En raison du COVID-19, nous avons malheureusement dû annuler notre programme pour l'été 2020. Bien qu'il nous faille un peu plus de temps pour surmonter la pandémie de COVID-19, nous modifierons légèrement notre programme et organiserons une série de conférences en ligne pour l'été 2021.

Les inscriptions sont désormais ouvertes. Veuillez noter que nous limiterons le nombre de participants à 90 personnes par conférence (sur la base du "premier arrivé, premier servi"). Veuillez voir ci-dessous pour plus de détails. Au plaisir de vous voir cet été !

17 juillet (sam) 16:30 - 18:00 (heure normale du Japon)

Titre de la conférence : Le projet Manhattan, les bombardements d'Hiroshima et de Nagasaki, et le développement des armes nucléaires.

Conférencier : Robert JACOBS (Professeur, Institut de la paix d'Hiroshima / École supérieure d'études sur la paix, Université de la ville d'Hiroshima)

24 juillet (sam) 16:30 - 18:00 (heure normale du Japon)

Titre de la conférence : Les témoignages d'Hibakusha en anglais

Conférencier : Keiko OGURA

31 juillet (sam) 16:30 - 18:00 (heure normale du Japon)

Titre de la conférence : Énergie nucléaire et modernité : La catastrophe de Fukushima d'un point de vue sociologique

Conférencier : Masae YUASA (Professeur, Faculté des études internationales, Université de la ville de Hiroshima)

7 août (sam) 16:30 - 18:00 (heure normale du Japon)

Titre de la conférence : Les récits des Hibakusha coréens : De Ishimure Michiko à Han Soosan

Conférencier : Kyoko MATSUNAGA (Professeur associé, École supérieure de lettres, Université de Hiroshima)

- Les conférences seront réalisées par le biais de Zoom webinar.

- Langue : anglais

- L'inscription est obligatoire. Le programme est gratuit.

- Lien d'inscription : <https://forms.gle/vMRwvFtuS2tpzyFv8>

- E-mail : HIROSHIMA & PEACE Secretariat

- Site internet : www.hiroshima-cu.ac.jp/hiroshima_and_peace/

- Instagram officiel : [@hiroshima_and_peace_official](https://www.instagram.com/hiroshima_and_peace_official)

Comptes officiels des réseaux sociaux de Maires pour la Paix

〈Twitter〉 

<https://twitter.com/Mayors4Peace>



〈Facebook〉 

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>



 Les derniers numéros et les archives de la Newsletter de Maires pour la Paix sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/statements/newsflash.html>

Si vous avez des commentaires ou des questions, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous :

Mayors for Peace Secretariat

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japan

Tel: +81-82-242-7821 Fax: +81-82-242-7452

Email: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
